

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.-Defensor de los intereses de España en Marruecos

1830 م وصال الموارث 15

AÑO XI || Oficinas y Talleres: Sta. Bárbara, 2 || MELILLA Martes 1.º de Octubre de 1912 || No se devuelven los originales || Núm. 3339

## PLANO DE GUELATA

### LABOR MERITÍSIMA

Sean hoy las primeras cuartillas dedicadas á dar á conocer una obra de gran importancia, de mérito indiscutible, realizada por la segunda Compañía de la Brigada Topográfica de Ingenieros, que manda el Capitán del Cuerpo D. José Rivera.

Como consecuencia de los trabajos de la Comisión Militar que en 1909 vino á Melilla para el estudio de las obras de defensa en el territorio entonces ocupado, recibió órdenes la citada Unidad de levantar los planos particulares de las posiciones en escala de 1:500 ó de 1:1000, y para cada una de ellas otro plano de sus alrededores en escala de 1:5000. Dada la relativa situación de las posiciones, estos planos han constituido uno solo de conjunto, que se extiende desde la costa de Igmoart al collado de Ahtan, sigue el valle del Maxin, y enlaza con Seluán y Gariba por el Sur, después de recorrer la cresta y falda oriental del Gurugú.

El plano de conjunto va dividido en 20 hojas de 0'90 por 0'70 con curvas de cinco en cinco metros, sombreadas y lavadas á todo color. A estas hojas acompaña otro plano de reducción en escala de 1:25.000, y como portada de todos ellos, uno general de situación en 1:100.000.

La superficie levantada es de 170 kilómetros cuadrados, y con motivo de las últimas ocupaciones, también en escala de 1:500, se han levantado planos de las avanzadas del Kerf y del Garet, con itinerarios para el estudio del trazado de los nuevos caminos y carretera de circunvalación.

En otras 22 grandes hojas, lavadas así mismo á todo color y sombreadas, con curvas de metro en metro, están los 44 planos de otras tantas posiciones, y los del poblado civil de Nador y el futuro de Seluán.

En los primeros días de Enero de 1910, comenzó el señor Rivera su labor, ayudado en distintos periodos por los Tenientes entonces, hoy Capitanes del Cuerpo, don Jesús Romero y don José Durán, y durante el último año por el Teniente don León de Lizaur. Quince meses consecutivos, sin intermisión de un solo día, ha permanecido en el campo, conviviendo con los indígenas, sin otra escolta que los auxiliares portamiras, derrochando tiento y habilidad insuperables, que proclama el hecho de no haber surgido ni el más pequeño accidente por consecuencia de los trabajos. Los mismos moros ofrecían su concurso, enorramándose con las miras sobre las techumbres de sus casas.

En Marzo de 1911 quedaron terminados los trabajos de campo, dando comienzo á los de gabinete, que han durado un año: seguidamente se procedió á dibujar las copias, que en breve serán llevadas al Ministerio de la Guerra para su entrega al Depósito de Planos de Ingenieros.

En una sala bien espaciosa del Buen Acuerdo vimos ayer los planos, quedando maravillados del esfuerzo que representa obra tan concienzuda y de tanto detalle.

Los más pequeños accidentes del terreno, las casas aisladas, los campos de labor, las huertas, etc., figuran en ellos; por contener detalles, hasta contienen los manantiales de mayor ó menor importancia que existen en el Gurugú. Como obra artística son una verdadera preciosidad. No hace falta estar habituado á la lectura de planos para formar juicio exacto de cada una de las zonas y de todas sus circunstancias, que se ofrecen con asombrosa realidad.

Durante todo el día desfilaron por la exposición Generales, Jefes y oficiales de diversos Cuerpos, siendo de los primeros el General Aldave, y todos tuvieron palabras de elogio para los oficiales, clases y tropa de esa brillante Unidad del Cuerpo de Ingenieros.

Han tomado también parte en los trabajos el segundo teniente (E. R.) D. Félix Rodríguez; Celadores del Material don Francisco Fernández y D. Tomás Tejero; los sargentos José Barquera, José Gasterluz, Miguel Montero, Joaquín Pérez y Ramón Vivo; ocho cabos y 27 soldados.

Simultáneamente con los trabajos de gabinete, se han efectuado otros en Melilla para el plano de 1:1.000, que formarán 16 hojas, terminadas ya en una tercera parte. El día que se ultime, dispondrá el Municipio de una carta de la ciudad para uso de Ingenieros y Arquitectos,

que le hubiera costado muchos miles de pesetas.

Además de la gran utilidad de todos aquellos planos para la defensa de la zona ocupada, serán poderosos auxiliares para el catastro que ha de llevarse á cabo cuando se acometa la obra colonizadora.

La Comisión de oficiales franceses que en los últimos días de Julio vino á Melilla, tuvo ocasión de examinar las hojas y quedó sorprendida de la magna labor.

Nuestra felicitación entusiasta al señor Rivera, á sus compañeros y auxiliares, por su meritísimo trabajo, que no sólo honra á ellos, sino también al Cuerpo á que pertenecen.

## Los Juegos Florales

La Comisión que bondadosamente nos ayuda en la tarea de organizar los Juegos Florales fijados para el 14 de Septiembre, prosigue con interés sus trabajos, y hoy podemos anunciar que tendrán seguramente efecto en el corriente Octubre, aunque no se puede aún precisar el día.

El 15 de Septiembre telegrafió la Comisión al Excmo. Sr. Ministro de Fomento, haciéndose intérprete de los deseos del vecindario, para rogarle que manifestara si podría venir en la segunda quincena de dicho mes, y caso contrario, se sirviera indicar la persona que había de sustituirlo.

El 17 contestó lo siguiente el Sr. Villanueva:

«Recibo su telegrama, reiterándole mi profundo sentimiento por haber sido causa de que los melillenses sufran decepción alguna, que siempre temí, por conocer la situación de los distintos problemas que hacen más trabajosa que nunca la labor del Ministerio de Fomento. Bien sabe Dios que he querido evitarlo; pero que sólo ante apremios inexorables del deber he suspendido mi viaje y no puedo aventurarme á decir cuándo podré ser dueño de mi voluntad, porque las huelgas y otras atenciones no ofrecen aspecto de cesar, ni siquiera disminuir, ni sé quién pueda reemplazarme, y agradecería una indicación de ahí para corresponder á ella, porque ya que no de otro modo, quisiera complacerme de este.»

La Comisión le propuso al ilustre africanista D. Jerónimo Bóquer, ignorando el reciente fallecimiento de su amante esposa. Por esta causa, el Sr. Bóquer no ha podido aceptar el cargo.

Nuestro muy querido amigo el Subdirector de Agriculitura D. Javier Betegón, de acuerdo con el Sr. Villanueva, gestiona quién haya de sustituirlo, sobre las que nada podemos decir todavía por razones que alcanzará el lector.

Es muy posible que al día siguiente de la velada en el Teatro Reina Victoria se celebre otra fiesta que proyecta un popular y cariñoso amigo nuestro.

## De la Plaza y de las posiciones

### Jura de Bandera

Los reclutas de esta guarnición que hoy van á jurar la Bandera lo efectuarán hoy ante la de sus cuerpos respectivos y aquellos que no la tienen ante la del Regimiento Artillería de Montaña antes del acto de la revista de Comisario.

A este efecto, á las diez y media, formará en el patio de su Cuartel, la séptima Batería del Regimiento de Artillería de Montaña, con estandarte, escuadra y banda.

Los reclutas se hallarán allí formados á la expresada hora, para efectuar su juramento de bandera.

### Servicio Sanitario

El servicio sanitario de Plaza y Fuertes, reconocimiento de provisiones y desinfección estará en el mes actual á cargo del médico 2.º D. Benjamín Tamayo Campano, y como suplente, el de igual empleo D. Tirso Rodríguez García.

### Revista de Comisario

Hoy pasará la revista de comisario del mes de Octubre los cuerpos y unidades, clases y transeuntes, en la forma prevenida en la orden General de anteaer.

### Servicio de transeuntes

El servicio de transeuntes en el mes entrante estará á cargo del Regimiento Artillería de Montaña, cuyo Jefe nombrará un Oficial facilitándole las cantidades que necesite para su desempeño. Durante este mes las clases é individuos transeuntes, se alojarán en el Cuartel del Regimiento de Artillería citado.

Por la Superioridad se ha dispuesto que los primeros Jefes de los Cuerpos,

unidades y dependencias de esta guarnición remitan con toda urgencia al Gobierno Militar de esta Plaza, relación nominal de los Jefes Capitanes y Subalternos de los sucos respectivos, que no disfrutan pabellón, haciendo constar: la fecha del último destino, el D. O. en que se inserta, el día de incorporación á la Plaza, y si tienen ó no familia.

### El toque de oración

Durante el mes actual, el toque de oración lo harán las guardias y fuertes de esta Plaza, á las seis de la tarde.

### Paseo militar

Ayer salió para dar un paseo militar desde la posición de Ras-el-Medua, al mando de una columna compuesta por fuerzas de la segunda Brigada de Melilla, el General D. Luis Aizpuru.

Sin novedad alguna durante su marcha, regresaron al campamento.

### El Capitán Barbero

Procedente de las posiciones avanzadas se encuentra en nuestra Plaza, el Capitán de E. M. DonAbilio Barbero Saldaña, que ha sido destinado interiormente á la Sección cuarta (Justicia), de esta Capitanía General.

### Petición justificada

Varios vecinos de esta Plaza se han acercado á nuestra Redacción solicitando hagamos público, por ser de interés general, que debe instigarse á los propietarios de fincas urbanas para que antes de que entre la época de lluvias, terminen la construcción de sus aceras, á fin de que los transeuntes puedan circular sin las molestias que el estado actual de muchas vías les ocasionan.

Elevarnos la petición al digno Presidente de la Junta de Arbitros de esta Plaza, en la seguridad de que será atendida, teniendo en cuenta el interés que viene demostrando en pró de este vecindario.

### El zoco de Tiat

Ayer tuvo lugar el zoco del Tiat en Tiat, en la kabila de Beni-Sidel. Hubo en el gran concurrencia de indígenas de las kábilas de Beni-bu-Gifar y Beni-Sicar, aparte de los de la kabila en que el Mercado se celebró.

Las transacciones revistieron bastante importancia, sobresaliendo por su cantidad la venta de cebada.

No ocurrió en el Zoco el menor accidente ni incidente, retirándose á media día la rebá de tropas de la Policía indígena (sexta mis), que acudió al zoco.

## Notas demográficas

Día 29 de Septiembre de 1912  
Nacimientos.—Carmen Barrachina García de Vega, Mariano Gómez Gutiérrez, Miguel Moreno Pérez y Trinidad Adoración Gae Orihiza.

Defunciones.—José Inasi Zubiega 6 Isabel Medina Rey.

Matrimonios.—Ninguno.

## DE SOCIEDAD

Se encuentra en cama enfermo, el hijo de nuestro distinguido y antiguo amigo D. Carlos Cos-Gayón, Teniente Coronel del Regimiento Infantería de Africa núm. 63.

Hacemos votos por su rápido restablecimiento.

Ayer celebraron sus días, la excelentísima señora doña Sofía Martín-Pinillos, y su bella hija Sofía, esposa é hija respectivamente, del General jefe de la segunda Brigada de Melilla, don Luis Aizpuru.

Con tal motivo recibieron numerosas felicitaciones de sus amistades, no festejándose en aquella casa tan señalado día, por hallarse destacado en Ras-el-Medua, el General Aizpuru.

Con tal motivo recibieron numerosas felicitaciones de sus amistades, no festejándose en aquella casa tan señalado día, por hallarse destacado en Ras-el-Medua, el General Aizpuru.

## DE INTERÉS LOCAL

A D. Saturnino Hernandez y á D. José Pareja se les conceden dos solares y uno, respectivamente en el barrio Real.

A Doña Concepción de la Fuente se le concede permiso para hacer obras de reparación en una casa en la calle de Castelar.

A D. José Alamo, permiso para construir un horno en el barrio Industrial de Triana.

A D. Francisco Carmona permiso para una tienda de comestibles.

A D. Isaac Renaroch se le autoriza para hacer una acometida á la alcantarilla en las casas que posee en la calle O'Donnell.

A D. Juan Redon se le autoriza para establecer una relojería en el barrio del Hipódromo.

Para hacerle entrega de un documento que le interesa, se cita para que comparezca en las oficinas de esta Junta á Francisco Moya Vodel.

## FRANCIA EN MARRUECOS

### Medidas militares

El General Lyantey ha dado, según dice la Prensa, la siguiente solución al problema de las tropas cherifianas.

Su propósito es incorporar una compañía de estas tropas á cada uno de los batallones de tiradores argelinos, los cuales se compondrán por tanto de tres compañías de tiradores y una cherifiana.

Esta combinación tiene por finalidad el disponer de una compañía por cada batallón, formándose por tanto cuatro batallones más.

El Ministerio de la Guerra ha decidido de las denominaciones: «Tropas de desembarco» y «Tropas de ocupación de los confines marroquíes», sean sustituidas por las de «Tropas de ocupación en Marruecos occidental», y «Tropas de ocupación en Marruecos oriental.»

Evacuando una consulta sobre si los militares de las tropas metropolitanas destinadas en los confines marroquíes, pueden ser autorizados para contraer compromiso en las tropas coloniales, el Ministro se ha decidido por la afirmativa.

Los confines marroquíes, puestos bajo la autoridad del Residente General de Marruecos, serán considerados como parte del Protectorado francés.

### De Marrakesh

Comunican de Casablanca que el General Lyantey ha salido en automóvil para Mehera Ben-Abi y Marrakesh, con objeto de tomar sobre el terreno las disposiciones necesarias para la realización de los servicios en los territorios del Sur.

Se sabe que el mando de la ciudad y la región vecina se confiará al Coronel Mangin.

Para asegurar la tranquilidad en las tribus, se establecerán varios puestos, debiendo el General Lyantey designar los Comandantes de los mismos.

Están llevándose á cabo trabajos de apertura de caminos, para facilitar el aprovisionamiento de las tropas de Marrakesh.

## Bibliografía

### El diccionario Fal-las

La acreditada casa «La Reconquista», á cuyo frente está el señor Brunet, ha adquirido la exclusiva para la venta en Marruecos de la enciclopedia manual «Fal-las», diccionario en cinco idiomas del cual habíamos con elogio días atrás.

En dicho establecimiento se sirven pedidos de ejemplares sencillos ó al por mayor.

Seguramente el nuevo diccionario tendrá aquí gran aceptación.

### La Leyenda del monje ingrato.

Alfonso Vidal Pinaas, soldado del Regimiento Infantería de Melilla, ha tenido la atención, que agradecemos mucho, de enviarnos con amable dedicación, su última obra «La leyenda del monje ingrato», episodio religioso-fantástico-exótico y sentimental de la edad media.

Con gusto leeremos la producción del señor Vidal, ofreciendo hablar de ella en estas columnas.

## INFORMACIÓN MILITAR

Les ha sido concedido permiso para la Península á los Tenientes D. José Carraguiño, D. Francisco Ruiz y D. Faustino Palido.

Se concede el permiso para los meses de licencia por enfermo para Almodovar del Campo y Madrid, al Veterinario 2.º D. Candido Carbin.

Se concede la continuación en filas, al Sargento D. Manuel Carros.

Le ha sido concedido el traslado de residencia para la 6.ª Región, al Capitán D. Arturo Irujo.

También se les ha concedido permiso para Málaga y Burgos, al Coronel D. Fernando Carrera y Oficial 2.º de Intendencia D. Juan Tapia.

Al Ministerio de la Gobernación se remite nota del accidente del trabajo sufrido por el obrero Rafael Sánchez Rodríguez.

De los Alcaides de Morán y de Rivadesella, se interpuso manifestación á las familias de los soldados José Ocellana Rodríguez y Miguel Junco Blanco, la forma en que desean recibir efectos dejados por los mismos á su fallecimiento.

Han sido pasados: para Ceuta, el Capellán 2.º D. Manuel Martín; para Periano, Barbadillo del Pez, Bunsocar, Cartagena y Jaén, los Sargentos don Manuel Riera, D. Pelayo Sarraña, don Pedro Fernandez, D. Manuel Moreno y D. Bernabé Toro.

### Servicio de hoy para la Plaza

Jefe de día, Comandante del Regimiento Alcantara, don Felipe Lázaro. Imaginaria, otro de la Comandancia de Artillería, don Fermín Trujillo. Hospital y Provisiones, Regimiento Ceñolola, 1.º Capitán.

Parada. Los cuerpos de la guarnición. Oficial y sargentos de vigilancia por la plaza, Africa.

Fuertes en el Río de Oro, Melilla. Intérprete de servicio en el E. M., José M.ª Martín.

El Comandante Sargento Mayor, Manuel García.

## EL SUCESO DE AYER

### Tres hombres heridos

#### Quién es el agresor

Antes de relatar el suceso sangriento ocurrido ayer mañana en el Mantelete, consignaremos algunos detalles que se nos han facilitado acerca del agresor, un israelita como de unos treinta y cinco años de edad, llamado Elías Bellity y domiciliado en el barrio Hebreo del Pogi-gono.

Desde hace mucho tiempo, Elías era acometido con frecuencia de accesos de locura. En tal estado, solía presentarse en el establecimiento que don Jacob Salama posee en la calle de Alfonso XII, con objeto de que dicho señor le facilitara una nota de los vapores que debían llegar á la rada.

Las intemperancias del demente, obligaron en muchas ocasiones al señor Salama á reclamar la intervención de varios amigos, que con procedimientos de templanza, lograban que Elías se retirara á su domicilio.

Nuestros informadores no recuerdan que Elías dirigiera jamás amenazas á los que hacía objeto de sus extrañas pretensiones.

Durante los momentos de lucidez, la conducta de Elías no dejaba nada que desear.

#### La agresión

Como á las nueve de la mañana de ayer, Elías se presentó en la calle de Alfonso XII, y después de molestar á varios comerciantes israelitas allí establecidos, con sus extraños interrogatorios, hubo de dirigirse á las afueras de la ciudad á su compatriota Moisés Bellity.

Momentos después, un dependiente del Sr. Garcés se presentaba en el Mercado, punto de parada del guardia urbano Juan Contreras Muñoz, al cual denunció lo que sucedía.

El guardia Contreras, se trasladó en el acto al lugar donde se hallaba el demente, y al requerirle para que se retirara, recibió por toda contestación un golpe en el hombro.

El agente quiso entonces detener á su agresor, mas este, con una precisión que nadie se explica, esgrimiendo una navaja pequeña, dió un tajo en la mano.

En este momento, pasaba por aquellas inmediaciones el conocido industrial y estimado amigo nuestro D. José María Fernandez, el cual aprehendido de lo que sucedía, acudió en auxilio del guardia Contreras.

El demente, aprovechando la ocasión de que el guardia se agachaba para recoger del suelo la navaja que en la refriega se le había caído, arremetió contra el Sr. Fernández, hiriéndole en la mano derecha.

Casi al mismo tiempo, llegaba al lugar del suceso, el marinero de la Compañía de Mar Juan Peña, que desempeña el cargo de vigía. El pobre Peña quiso detener al agresor, mas al intentar, se vió obligado á retroceder, tropezando, y cayendo al suelo.

Al incorporarse, Elías se abalanzó sobre él, dándole un navajazo en el muslo izquierdo.

A pesar de hallarse herido, el vigía Peña, dando muestras de gran valor, se dirigió hacia el demente, al que logró arrebatarle la navaja. Después, sujetándole fuertemente por los caballos, llevó solo detenido hacia el Puerto de Socorro.

Poco antes de llegar al citado establecimiento benéfico, el valeroso Peña, que se sentía desfallecer, por la gran cantidad de sangre perdida, entregó su agresor á unos soldados de artillería que por allí pasaban.

#### Curando á los heridos

El médico D. José Alamos y el practicante D. Pedro Aranda, que estaban ayer mañana de servicio en el Puerto de Socorro, procedieron á la curación del Sr. Fernández y del vigía Peña, pues el guardia urbano, para no demorar su asistencia, fué conducido al Hospital Central.

D. José María Fernández, de cincuenta y cinco años de edad, viudo, natural de Melilla y domiciliado en la calle del Teniente Mejía núm. 6, presentaba una herida incisa de poco más de dos centímetros de extensión, situada en el dorso de la cuarta articulación metacarpiar (mano derecha).

Fué calificada de pronóstico reservado.

El Sr. Fernández, después de recibir los primeros auxilios, se trasladó á su domicilio en un carruaje.

A Juan Peña, de cuarenta y siete años de edad, casado y habitante en el Torrazón de las Cabras, se le apreció una herida incisa punzante, de cinco centímetros de extensión, en el tercio medio y antero-externo del muslo izquierdo, que solo interesa las partes blandas. Por la gran hemorragia sufrida, el Sr. Alamos calificó su estado de pronóstico reservado.

Desde el Puerto de Socorro, Juan Peña pasó al Hospital Central, en donde continuaba anoche perfectamente asistido por los señores facultativos que en el mismo prestan servicio.

Al visitarle nosotros, nos relató el suceso en forma muy parecida á la que dejamos expuesta.

#### El guardia Contreras

Como decimos anteriormente, para no demorar la cura, el guardia urbano Juan Contreras Muñoz, fué trasladado,

poco después de ser agredido, al Hospital Central, en donde fué asistido de dos heridas, una de ellas bastante penetrante, en la mano izquierda. En el trayecto, perdió mucha sangre, que agravó su estado.

Después quedó encamado en dicho Hospital.

#### El agresor

Los soldados de artillería á quienes Peña entregó al demente Elías, condujeron á este á su cuartel. Más tarde, pasó á la guardia de prevención del cuartel de la Alcazaba, donde se aloja el regimiento de Africa.

Mostrábase bastante excitado, absteniéndose de contestar á cuantas preguntas se le dirigían.

#### El Juzgado

El Jefe de Policía Sr. Alemán y el inspector del mismo cuerpo Sr. Ruiz, que en los primeros momentos acudieron á la calle de Alfonso XII, participaron lo sucedido al Juez de guardia, Capitán de Caballería don Sebastián Morales Lara, el cual comenzó en el acto la sumaria, ayudado del secretario, cabo del Regimiento de Africa Eduardo Limiñana.

El Sr. Morales se trasladó al Hospital, interrogando á los heridos.

Más tarde, marchó al cuartel de la Alcazaba para hacer lo propio con el agresor. Esta diligencia tuvo que demorarse, pues Elías apenas conoce el castellano. Además, el Sr. Morales se incautó de la navaja del demente, que es de las llamadas patateras. Abierta, escasamente mide quince centímetros.

#### El público

En las proximidades del lugar del suceso, se congregó numeroso público, que no se retiró hasta bastante tiempo después de ser conducidos los heridos desde el Puerto de Socorro al Hospital.

## Contra un padre

#### En el Juzgado

Ante el Juez de guardia, que lo era el Capitán de Caballería D. Sebastián Morales, presentaron ayer una denuncia contra el autor de sus días, dos hermanas de quince y once años de edad, respectivamente.

Las denunciadas se quejan de los malos tratos que las hacen objeto tanto su padre como una mujer que habita en compañía de éste.

Manifestaron también que un su hermano, de diez y siete años de edad, se vió precisado á abandonar el domicilio paterno, por la misma causa.

Las citadas jóvenes, habitaban últimamente en la casa de una hermana suya, casada.

La denuncia ha pasado al Juzgado de Guerra.

## Dres. Roncal y Bonet

#### ESPECIALISTAS Y OÍDO

EN GARGANTA, NARIZ Y OÍDO

Conde del Serrallo, 10, pral, doha. frente á la casa de Paraiso. 69

## La cuestión de los ingenieros

Los ingenieros de Montes, Minas, Caminos y agrónomos han entregado al señor Canalejas la siguiente exposición:

«Excelentísimo señor presidente del Consejo de Ministros. Los que suscriben, como presidentes de las Asociaciones de Ingenieros agrónomos, de Caminos, de Minas y de Montes y en representación de las mismas, tenemos la honra de manifestar á V. E. que en el conflicto producido por los ingenieros industriales mantenedores y mantenedores con el mayor respeto para todos, pero con la mayor firmeza, las conclusiones que antes de ahora nos hemos visto en el caso de formular, por requerimientos del excelentísimo señor ministro de Fomento.

También nos creemos en el caso de protestar contra la campaña seguida por los ingenieros industriales y alumnos de sus Escuelas, en cuanto pretenden lesionar derechos legítimamente adquiridos, que tienen precedente en la mayoría de los países extranjeros.

Igualmente nos parece lamentable que utilicen como uno de los más poderosos argumentos la huelga de los alumnos de sus Escuelas y las amenazas lanzadas en la Prensa, de llevar también por las mismas vías á la Federación nacional escolar, acaso intentando arrastrar con informaciones oportunas, á las que no hemos creído oportuno contestar, confiados siempre en nuestra razón y en nuestro derecho.

De la rectitud y elevación de miras de V. E. y de los demás consejeros de la Corona y muy singularmente de las altas dotes del Excmo. Sr. Ministro de Fomento, esperamos que, como hasta aquí, serán mantenidas en toda su integridad nuestras legítimas atribuciones.

Madrid 21 de Septiembre de 1912.



INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

Los ferroviarios en huelga

Barcelona

Al trabajo
En Sabadell y en Tarrasa, han entrado a sus trabajos todos los obreros...

Madrid

El gobernador ha contestado agradeciendo a su visitantes el ofrecimiento.

Declaraciones de Barroso

Esta tarde ha recibido Barroso a los reporteros que hacemos información en Gobernación...

En la Casa del Pueblo

Hemos visitado la Casa del Pueblo para enterarnos del curso y el resultado de la votación...

En la noche

Esta noche a las diez será el escrutinio general, y si, como se espera...

Carteles

En el local social de los ferroviarios se han fijado varios carteles...

Importantes donativos

El periódico «La Tribuna» recoge el rumor de que los ferroviarios han recibido importantes donativos...

Cierre de una fábrica

Por exceso de las primeras materias, ha sido clausurada la fábrica denominada «La Joaquina».

Coruña

Los ferroviarios de esta Sección se muestran francamente hostiles a la huelga...

Zaragoza

El gobernador civil ha recibido la visita de varias personas, las cuales le han ofrecido los automóviles de su propiedad...

Destinos de Infantería

Miñana publicará el «Diario oficial» una propuesta de destinos en el Arma de Infantería...

Veterinaria Militar

Han sido promovidos al empleo inmediato 18 veterinarios terceros.

Habla Barroso

Al recibir el Ministro de la Gobernación a los periodistas, les ha manifestado que según las noticias recibidas...

El escrutinio

A las siete de la tarde, se reunió en la Casa del Pueblo el Comité Central de Unión Ferroviaria...

Comisiones a Cádiz

En el expreso han marchado a Cádiz las comisiones de los Cuerpos del Ejército...

El Congreso socialista

Octava sesión
En la Casa del Pueblo, se ha verificado esta tarde a las tres y media la octava sesión de este Congreso.

Noticias militares

Cruz pensionada
Se ha confirmado de Real orden la concesión de la cruz roja de plata...

Prórroga

Se ha concedido prórroga del plazo reglamentario para trasladar a sus familias a Melilla...

Commutación

Ha sido conmutada la pena de reclusión que sufre el soldado José Ardú Conesa...

Pensión a una mora

Se ha concedido la pensión diaria de una peseta a la mora Fatma Ben Mohar, viuda del alcaide Hamad Ben Amar...

Ascenso

Se ha concedido el empleo de primer Teniente, con el destino de Primer Patrón de la Compañía de Mar de Melilla...

Retiros

Se ha concedido el pase a situación de retiro en el Arma de Infantería a los Tenientes Coronales don Benito Argonés y don Cipriano Cardoñas...

Casalejos y la huelga

El Jefe del Gobierno, refiriéndose a la huelga de ferroviarios, ha manifestado que sigue su curso sin que se hayan producido desórdenes.

La Prensa

«El imparcial»
Publica un artículo firmado por el señor Ortega Gasset, que titula «Miscelánea socialista».

«El Liberal»

Compara en su editorial los datos estadísticos de nuestra producción vinícola en 1882 y en el año actual...

«La Gaceta»

Entre tanto-dice-, «La Gaceta» publica los resúmenes de ingresos y pagos en los ocho meses primeros del año...

«El Liberal»

Termina diciendo que mientras la agricultura parece extinguirse, se triplican los gastos públicos y los campesinos emigran.

Despacho con el Rey

Esta mañana ha despachado con Su Majestad, el Presidente del Consejo de Ministros, que estuvo conversando con D. Alfonso durante una hora...

Las omeasas

Acuerda de la reapertura de las Cortes, nos ha dicho el Presidente del Consejo que hoy ha conferenciado con sus compañeros de Gabinete...

El viaje de Moret

El señor Moret saldrá mañana para Cádiz con motivo de las fiestas conmemorativas del Centenario de las Cortes.

Aiba y Valladolid

El Ministro de Instrucción Pública ha salido esta tarde para Valladolid, con objeto de presidir el acto de la apertura del curso académico en aquella Universidad.

Misiones obsequiadas

En el Ministerio de Estado ha habido hoy un banquete en obsequio de las misiones enviadas por los Estados sudamericanos para asistir a las fiestas del Centenario de las Cortes.

La Junta del Centenario

Presidida por el Conde de Romanones y con asistencia de Moret, Lavilla, Castell y Quiroga, se ha reunido esta tarde en el Congreso la Junta organizadora de las fiestas del Centenario de las Cortes de Cádiz.

Examinaron el programa

Examinaron el programa de éstas, ultimándose ciertos detalles para que tengan todo el cumplimiento apetecido. Se trató de la visita hispano-americana.

LOTERIA NACIONAL (POR TELEGRAFO) 22.463 Coruña-Barcelona-Santander 30.218 Segovia 51 Madrid

Table with columns for Decena, Centena, Mil, Dos mil, Tres mil, Cuatro mil, Cinco mil and rows of numbers.

Table with columns for Seis mil, Siete mil, Ocho mil, Nueve mil, Diez mil, Once mil and rows of numbers.

Table with columns for Doce mil, Trece mil, Catorce mil, Quince mil, Diez y seis mil, Diez y siete mil, Diez y ocho mil and rows of numbers.

Table with columns for Diez y nueve mil, Veinte mil, Veinte y uno mil, Veinte y dos mil, Veinte y tres mil, Veinte y cuatro mil, Veinte y cinco mil and rows of numbers.

Table with columns for Veinte y seis mil, Veinte y siete mil, Veintiocho mil, Veintinueve mil, Treinta mil, Treinta y uno mil and rows of numbers.



cano, acordándose quienes pronunciarán discursos en la misma y dirigir un telegrama a don Rafael María Labra recordándole el encargo de la Junta de que sea él quien lleve la voz en dicho acto.

Mañana marcharán a dicha población andaluz, las misiones que han venido de América para asistir, a las fiestas del Centenario y los periodistas que han de hacer informaciones de las mismas. Pasado mañana marcharán a dicha ciudad el presidente del Congreso, señor Conde de Romanones, el vice presidente, señor Azaña Boronat y demás elementos oficiales que ha de concurrir a las fiestas.

A la salida de la reunión que se celebró en el Congreso, el Conde de Romanones, estuvo conversando un momento con los periodistas. Dijo que le preocupaba muchísimo la cuestión de los ferroviarios.

Al ser interrogado sobre cuando se realizaría la reapertura de las sesiones de Cortes, contestó, que si consultaría el señor Canalejas, manifestando que desde el punto de vista de parlamentario él desea que empiece la legislatura el día 7, pero aunque el Gobierno estuviera conforme con esto, tiene otros asuntos de actualidad que le preocupan muchísimo.

En la reunión de consejeros que mañana se celebrará en Gobernación, el Presidente dará cuenta de las personas que ha consultado sobre la próxima apertura de las Cortes.

Esta tarde se entrevistará el señor Canalejas con el jefe del partido conservador señor Maurr, para tratar de dicho asunto.

El jefe del Gobierno aun no ha consultado al Sr. Morat.

Noticias varias

Este periódico oficial publica R. O. resolviendo un expediente incoado con motivo de la reclamación de las Cámaras de Comercio, en el sentido de que no se haga extensivo a ellas el procedimiento seguido contra los deudores a la Hacienda Pública para cobro de las cuotas de sus electores morosos, si bien autorizándolas para que dirijan a las Delegaciones de Hacienda los libros de altas y bajas y relaciones de expediente de fallidos en los pueblos de su jurisdicción.

Real orden señalando el día 21 de Octubre para la celebración del ejercicio práctico en el concurso convocado para proveer diez plazas de oficiales de segunda de Hacienda con destino a la Inspección del Timbre del Estado.

En la sala de taquígrafos del palacio del Congreso de los Diputados, se ha celebrado esta mañana la tercera sesión del Congreso de estenografía.

Se adoptaron importantes acuerdos para mejoramiento de la clase. Mañana se verificará en el mismo local la cuarta sesión de esta asamblea.

Provincias Burgos

Los pensamientos en huelga. La directiva de la sociedad de panaderos ha visitado al Gobernador anunciándole que piensan ir a la huelga en vista de que los patronos no les conceden las mejoras pedidas.

Las autoridades adoptan las precauciones necesarias con el fin de que no escasee el pan durante los días que no trabajen dichos obreros.

Bilbao

Es absolutamente inexacta la noticia publicada por algunos periódicos de que los elementos obreros de esta ciudad pensarán ir a la huelga general para prestar su solidaridad a los obreros astales.

Extranjero Lisboa

Falsificador detenido. En Oporto ha sido detenido el espa...

(46) Fiestas de EL TELEGRAMA DEL RIF

CAROLINA INVERNIZIO

Justicia Divina

—Soy muy feliz exclamó mirando con ternura a la condesa. quien la besó maternalmente,—tan feliz, que deseo vivir, por lo menos, hasta que se termine esa capilla. —¡Irene!—interrumpieron con ligero acento de reconvencción Leonelo y la condesa. —¡Oh! perdónenme esas melancolías que no puedo desahogar. —Pues desahógalas, porque te aseguro que te curarémos. Ya empieza a levantarte, la fiebre disminuye y el médico espera que pronto estés completamente restablecida. Triste sonrisa se dibujó en los labios de Satanela. La joven, al observar que Fernando continuaba en pie. le preguntó con cierta alegría: —¿Pero es que piensa usted marcharse en seguida?

El Remigio Caballero Galán, al cual se le copió en el equipaje por valor de 805.000 pesetas en monedas portuguesa, hábilmente falsificadas.

La Telegrafía sin Hilos

«Le Matin» habla de un nuevo descubrimiento capaz de producir, según dice, una revolución en la telegrafía sin hilos.

Monsieur Bethenod, un tiempo discípulo predilecto del sabio Henri Poincaré, que murió pocas semanas ha, y también amigo personal de M. Branly, ha dado últimamente con una modificación del sistema de telegrafía sin hilos que permite, no solamente instalar varias estaciones próximas entre sí, sino que las comunicaciones hechas por ellas se perturban, sino también cambiar despachos con una velocidad diez veces mayor que la de los cables submarinos, y con un coste diez veces menor.

Monsieur Bethenod ha solicitado privilegio de invención para su descubrimiento.

LA RECONQUISTA

Grandes Almacenes MUEBLES GRAN EXISTENCIA

MANTAS abrigo, especiales para el campo, desde 4 pesetas

Impermeables Paraguas Botas goma

SASTRERIA Gramophones y Discos GRAN SURTIDO

LA SAMARITANA Gran surtido en cristalería y loza

Doctor Ferrán, de Barcelona. Sucursal en Melilla a cargo del Dr. QUEIPO

INSTITUTO ANTIRRABICO

Doctor Ferrán, de Barcelona. Sucursal en Melilla a cargo del Dr. QUEIPO

Véanse los Anuncios Económicos que insertamos EN LA 4.ª PLANA

Laboratorio de Análisis y Ensayos Químicos DE G. PEÑA GUERAO

Depósito de sueros, vacunas, inyecciones, específicos, drogas y hierbas medicinales.

VIÑALS, 4

Tarjetas.—Minutas para banquetes. Carnets, ved los catálogos de la Imprenta de EL TELEGRAMA DEL RIF.

—Casi, he venido primero para saber noticias de la salud de usted, y luego para hablar confidencialmente con mi amigo Leonelo.

Satanela exclamó con tono burlón: —¡Holá! ¿Misterios tenemos? —¡Oh, sí, misterios inexplicables que explicaré muy prontol—dijo Fernando en el mismo tono jovial que hubiera hecho creer en lo fútil del motivo de su visita, a no ser por la palidez de su semblante y por lo trémulo de su voz.

Tales señales impresionaron a Satanela desagradablemente. El pintor se cogió del brazo de Leonelo y los dos amigos se encaminaron a la parte opuesta del jardín. Satanela y la condesa se quedaron solas.

—Será una ridiculez—balbuceó Satanela,—pero me parece que Fernando es portador de una mala noticia. Noto en él cierta turbación.

—Quiera Dios que te engañes—repuso la condesa atormentada por cruel incertidumbre.

—Me alegraría oír la conversación de Fernando con Leonelo. Mire, ahora entran en el cenador. Si pudiera moverme, me escondería de manera que pudiera oír lo que dicen.

—Vo iré—contestó la condesa. Y con paso cauto, la mente turbada, el alma inquieta, fué a colocarse, según dijo Satanela, detrás del kiosco.

Noticias locales

¡Grandísima ganga!... Es la que tienen los que compran muebles... y también un «maniquí», donde les indiquen, en la Droguería «España», 8, Granada, 8.

...y al César lo que es del César

Nuestra Redacción se ha acercado al moro de Farjana Mohamed Ben-Márguani, rogándonos hagamos constar que el ratero que días pasados se apoderó de algunos kilogramos de patatas en el mercado, no es él, sino un sujeto llamado Amár-Aguari.

Con gusto hacemos la referida aclaración. Soldado herido

Un soldado del Cuerpo de Intendencia, llamado Luis Romero del Cid, al abrir un saco en los almacenes del Parque de Suministro, se inflirió una herida en la mano derecha, con un cuchillo que utilizaba en su jaena.

Recibió asistencia facultativa en el Puesto de Socorro.

Recompensa El Excmo. Sr. General Presidente de la Junta de Arbitros don Máximo Ramos, en orden del acto de valor llevado a cabo hace pocos días, en el muelle, por el guardia urbano Diego Jurado Calatrava, ha dispuesto se le recompense con 50 pesetas.

Aplaudimos la determinación del General Ramos, mucho más teniendo en cuenta que nosotros fuimos de los primeros en pedir la gracia que se acaba de conceder al valeroso guardia Diego Jurado.

Caída La anciana de setenta y nueve años de edad, María Berlanga Morán, al dirigirse a su domicilio, en la calle del General Barceló núm. 35, tuvo la desgracia de dar una caída, infliriéndose una herida contusa como de unos tres centímetros de extensión en el tercio medio de la región superciliar izquierda, y la distensión de los ligamentos del hombro del mismo lado.

Acompañada por su hija política María Narvaez Ríos y guardia urbano Bernardino Banebro, pasó al Puesto de Socorro, en donde se le prestaron los auxilios que su estado requería.

Bendición de una campana El próximo domingo tendrá lugar la bendición de la campana que acaba de instalarse en la capilla que en su domicilio, en el barrio Real, posee el Sr. Peco.

Después se dirá una misa. Pedrada Un niño de cinco años de edad, llamado Sebastian Horedia Campos, jugando ayer en la calle de Castilla, del barrio Real, donde habita, recibió una pedrada en la cabeza, que le arrojó otro chicuelo, cuyo nombre se ignora.

El niño herido, fué conducido al Puesto de Socorro por su madre, Remedios Campos Martínez y guardia urbano José Martínez.

Amonitillado San Felipe.—Jerez. 43 El coronel Pintos

En el vapor correo, regresó ayer a la Península, acompañado de sus bellas hijas, nuestro respetable amigo el coronel don Enrique Pintos, hermano del heróico General del mismo apellido, que sucumbió en la pasada campaña.

Fuó despedido en el muelle por sus muchas relaciones. Les deseamos un felicísimo viaje.

El suceso de Mezquita Por un error, fácil de comprender, al dar cuenta en nuestro número de ayer del accidente de que fué víctima Francisco del Pino, que trabajaba en el interior de un pozo, en Mezquita, dejamos de consignar el nombre del obrero Antonio Cepero, que desde los primeros instantes tomó parte muy activa en el salvamento.

Nos complacemos en hacerlo constar así. Viajeros

En el vapor correo marcharon ayer, entre otros, don Federico Algarra, don Fernando Guerrero, don Carmen Mazarello, don Rafael Garrido, don Juan Marquez, y varios individuos de tropa.

Champagne Por R. O. del 2 de Diciembre último ha sido nombrado proveedor de la Real Casa la acreditada marca Lanson Pere et Fils de Reims (Francia).

Depositorio para Africa.—F. de Arqueta, Calle General Pareja, 54

Irene tenía razón. Desde los rosales que cubrían exteriormente parte del kiosco se podía no sólo escuchar, sino ver lo que en él pasaba. Las dos ventanitas estaban abiertas, y Leonelo y Fernando hablaban con absoluta libertad, sin temor a que nadie los oyera.

En el instante en que la condesa se acercaba, el pintor decía: —Valor, amigo mío, ha llegado el momento de mostrarse fuerte. Te leeré yo mismo el telegrama que Enrique me ha entregado.

El corazón de la condesa palpitaba precipitadamente. Comprendía ésta que iba a descubrir un nuevo y terrible secreto, y concibió la idea de separarse de allí.

¡Bastantes maldades conocía! No obstante, un imperioso sentimiento la mantuvo allí.

Era su miedo tal, que todo el cuerpo le temblaba y se llevó las manos al fatigoso pecho.

Fernando leyó con voz conmovida la fatal noticia del asesinato del conde Altieri.

Mortal palidez se difundió en el rostro de la condesa, pero permaneció inmóvil y muda como una estatua. Creyó padecer una espantosa y fantástica pesadilla, poblada por horribles visiones; sintió que la sangre se le helaba en las venas y que se oscurecía su cerebro.

Bazar París

Acaba de recibir preciosos Tapabocas y Abrigos para Caballeros, Peinetas, Flores y Coronas Fúnebres en Flores y Porcelana. Permanente surtido en cristalería para cafés, restaurant y confiterías. 123

ACADEMIA SALTOS

PREPARACION GENERAL MILITAR Carretera de Triana

Todo el que empieza los estudios de preparación encuentra extrañeza en la forma y manera de realizarlos, haciendo en su virtud muy lenta la obtención del verdadero fruto de su trabajo; y con el fin de evitar este grave inconveniente, así como el preocupar a los padres de la penosa vigilancia que el estudio de sus hijos requiere, es por lo que queda establecido en esta Academia, bajo la inmediata inspección de sus mismos profesores que les explicarán colectiva e individualmente, cuantas dudas y dificultades encuentren, facilitándoles su trabajo de un modo extraordinario.

Todas las clases que requiere el nuevo régimen preparatorio, incluso la gimnasia, son desempeñadas en los espléndidos locales que tiene la Academia por el cuadro de Profesores que a continuación se indica: Director: D. Antonio Saltos, Capitán de Artillería.

D. Valentín de Valera, Comandante de id. D. Gonzalo Reija, Capitán de id. D. Ignacio de las Llanderas, id., id. D. Carlos Lozano, id., id. 131

Transportes Generales.—Unica casa que tiene grandes existencias de alfalfa y heno, 47

HUÉSPEDES. A PRECIOS MODICOS. Se admiten huéspedes, calle de Santa Bárbara, entre el teatro y el Casino Español, piso tercero izquierda. 94

La Oliverera Sevillana de José García y Compañía Conde del Serrallo, núm. 13

Inmenso surtido en acitunas manzanilla, gordales, padrón moradas y alcaparrones. Especialidad en manzanillas verdes sin hueso. Al por mayor y detall 63

La distinguida profesora EN PARTOS, Doña Crisina Martín de Puertas, ex matrona de la Beneficencia Municipal de los Ayuntamientos de Granada y Almería, sociedades médicas «La Humanitaria» y del Instituto Médico-Quirúrgico Granadino, ofrece sus servicios a su numerosa clientela.—General Margu. No. 6. 58

La flor y nata en Melilla Todos los días de doce a una los ricos pasteles de pura nata; única casa que los elabora en esta plaza.

Gran surtido en dulces finos para bandejas de regalo propias para las Miguelitas. Y a las doce salen calientes los pastelitos de carne de pescado al estilo Valencia y los tan renombrados petisús de crema, limón, fresa, café, santillá, chocolate y vainilla; merengues de café, fresa y limón 050 doceña; frutas igual a las Comendadoras de Santiago de Granada pías, 300 kilo.

Especialidad en ramilletes tartas y bizcochada. Prim, 5, frente al Cine Imperial. 80

Gastrería Ricardo Pius Géneros del país y extranjeros Trajes para caballeros Gabanes, Uniformes, Pellizas, Capotas CHACEL, 6, PRAL. 27

Jamones de Aragón Remitiéndome 25 ptas. mando por correo, porte pagado, un jamoncillo de 5 kilos próximamente.

Cajas con frutas frescas muy elegidas, de 5 a 10 ptas. los 5 kilos. Bizcochos de Calatayud 2 cajas 5 kilos, 20 ptas.

Se mandan en la misma forma cuantos artículos se pidan, entendiendo que los 5 kilos, es peso bruto de cada caja ó paquete. M. Saldaña y Marin, CALATAYUD, 130

Cebada y paja.—Ventas al por mayor y menor.—Transportes Generales. 50

Peritivo Jerez quina «La Pravianna» a base del mejor Jerez, sano, agradable y estimulante.

Antes de las comidas es delicioso con agua de Seltz.—Agapito Aladro.—JEREZ, España. 44

El terror paralizó momentáneamente sus miembros. Un sollozo de Leonelo la devolvió a la realidad.

—¡Asesinado!—exclamó el joven con voz ahogada y dergarradora.

—¡Valor!—contestó Fernando con vigorosa entonación.—Sé hombre, piensa en tu madre y en Irene, que sólo te tienen a ti en el mundo. Con mostrarte débil y abatido no conseguiremos más que aumentar su dolor.

—Sí, dices bien; tú me enseñas mi deber—interrumpió Leonelo más tranquilo.—Además, mi padre no merecía que se le hore. Pero ¿qué hacer? ¿Qué decidir?

—Escúchame lo que yo he ideado. Tú no te separarás de aquí, continuarás al lado de tu madre y de Irene, que necesitan de tu presencia. Enrique y yo saldremos para Varese esta misma noche. Enrique, como marido de María, representará a la familia Altieri.

De improviso el joven calló. Acababa de abrirse la puerta del kiosco para dar paso a la condesa. Esta, pálida como una muerta, y grave y pensativa, exclamó dirigiéndose al pintor, el cual, al verla, lanzó un débil grito:

—Mi hijo irá con ustedes. Es su deber. Yo cuidaré de Irene y de María. Leonelo, llorando, se abrazó a su madre,

LA INYECCION "YER" Cura en 36 horas la Blenorragia y toda clase de flujos antiguos ó recientes Resultado infalible del 99 por 100 de los casos Desconfiese de todas las imitaciones Precio: 4 pesetas INDICACIONES Y USOS EN EL PROSPECTO Pídase en todas las Farmacias y Droguerías DEPOSITARIOS EN MELILLA: ROLDOS Y ZUBIZARRETA

SASTRERIA E. SABIO GABANES UNIFORMES KAKI INGLES - - -Se han recibido - - - los géneros de última - - - novedad para la temporada - - - de invierno - - - GENERAL PAREJA Frente al Hotel Reina Victoria

Tintorería Inglesa

Lavados a seco y vapor de todas clases de ropas, tanto de señora como de caballero por delicadas que sean, quedando nuevas. Quita manchas. Tejidos de trajes hechos sin manchar sus forros; tintados de vestidos en los colores más bonitos y delicados. Planchados y aprestos mecánicos, estilo Londres. Especialidad en uniformes de militares. Se tiñen Impermeables. Esmero, prontitud y economía. Sucursales en varias Capitales de España; en Melilla. 57

AGENCIA DOMENECH.—MURO X.

Fábrica de Chocolates y de hielo GURUGU

Variedad en bombones finos. Especialidad en chocolate con leche. Lujosas cajas propias para regalos. Escojido surtido en caramelos de todas clases y PASTILLAS DE CAFE CON LECHE, todo fabricado por el GURUGU. Wines, jarabes, horchatas y carne de membrillo Torrefacción diaria de CAFE Y ALMENDRAS

Reg.º Inf.º de Africa 68

Debiendo adquirirse por este Cuerpo tres mil correajes reglamentarios color avellana, se anuncia para conocimiento de los Sres. Constructores que deseen presentar tipos en la Oficina de Mayoría, hasta el día ocho del próximo mes de Octubre, en que terminará el plazo de admisión. En dichas proposiciones se hará constar el precio de cada correaje, fecha fija en que ha de terminarse la entrega de la construcción, condiciones de pago, siendo de cuenta del constructor designado, el satisfacer el importe de la publicación de este anuncio. Melilla 27 de Septiembre 1912.—El Teniente Coronel Mayor, Santos Valseca. 124

La acreditada profesora

en partos de Triana avisa a su numerosa clientela que se ha trasladado a la carretera de Nador esquina a la del Tesorillo, donde ofrece sus servicios. Si queréis habas y avena compradas en los Transportes Generales. 43

Consultorio Médico Quirúrgico

Dres. Rodríguez García y Serrada De 2 a 3 y 1/2—enfermedades del pecho. De 4 a 5—aparato digestivo. Conde del Serrallo, 5, pral. dcha. 60

"EL AGUILA"

Capital social enteramente desembolsado 2.000.000 francos. Sociedad anónima de Seguros a prima fija contra incendios. Fundada en París en 1843. Domicilio legal en España.—Madrid. Agente en Melilla: ISAAC BENARROCH BENCHIMOL. 116

Doctor QUEIPO

RAYOS X ELECTRICIDAD. MASAJE Consulta, de 11 a 2 a 1 606 Inyección Intra venosa Retiradora del Sr. Barroco, 22, principal. 31

Dr. Antón

ESPECIALISTA en enfermedades de los ojos Calle Conde del Serrallo, núm. 7, esquina a la de Málaga. Consulta de 4 a 6.

ESPECTACULOS PARA NOY

Reina Victoria Compañía Cómico-Lírica de Enrique Guardón. A las 6 y 1/2.—Cinematógrafo Nacional. A las 8 y 1/2.—El Monte de la Belleza. A las 9 y 3/4.—Sección Triple, Canjo da Primavera y El Sexo Débil. Salón Especial

Secciones desde las 6 y 1/2, 8 1/2 y 10 y 1/2.—Tomando parte los aplaudidos artistas Trio Nancy, Pilar de Vigné y Luisa de Vigné, y la rondalla aragonesa «La Invenible».—Todos los días estrenos de hermosas é interesantes pautillas. Salón Variedades

Función por secciones desde las 7 en adelante con el ventrílocuo Sr. Ariñano y señorita Rigolón.

—Sí; Enrique, que está mejor, tiene que salir de Florencia; ¿y Leonelo? —También está fuera para resolver un asunto urgente.

—¡Oh, qué pícaro, y no me lo ha avisado! —Compadécete y perdónale. Pronto volverá. María se sonrió.

XVII El cadáver del conde fué encontrado al día siguiente de cometerse el asesinato; la vieja que cuidaba de la casa lo descubrió primeramente y corrió a prevenir a la policía.

Acudieron las autoridades para comprobar el delito y cumplir las prescripciones legales; un médico célebre reconstruyó el mutilado cuerpo del conde y consiguió detener su putrefacción.

Al desnudar al conde hallaron en su cartera un centenar de liras y la carta que le escribió Lili. Aquel documento serviría para indagar el paradero de los asesinos.

El cuerpo del conde, vestido con un traje nuevo, fué depositado en un lecho. Encargados de velarlo se quedaron a su lado dos carabineros, los cuales, im-

—¡Oh, mamá, mamá, ¿lo sabes todo? —Sí; cálmate.

La condesa le refirió el medio de que se valió para enterarse de lo que decían.

A Satanela no se le ocultó la verdad. Cuando supo el asesinato del conde en Varese, experimentó una extraña sensación y profirió un agudo grito.

—¡Justicia de Dios!—exclamó. Gruesas lágrimas surcaron sus mejillas, lívidas y demacradas.

Algunas horas después, cuando Enrique y María llegaron a la quinta, la condesa, su hija é Irene se reunieron en el gabinete de labor.

La condesa, dueña absoluta de su voluntad, sólo revelaba su emoción en la palidez del semblante y en una casi imperceptible crispadura de los labios.

Irene con frecuencia le oprimía una mano, porque la debilidad impedía hablar. María entró con la sonrisa en los labios. Después de besar con pasión a su madre y a Irene, exclamó: —Vengo a pasar unos días con vosotros.

—¿Es posible?—contestó la condesa acariciándole una mano, que María colocabá sobre sus rodillas.



DE SU  
CURACION RADICAL  
Aguas de sus manantiales  
en esta...

# JARON AGUAS

Acidulo-carbónicas, alcalinas,  
bicarbonatado-sódicas ferruginosas  
LA MAS RADIO-ACTIVA DE ESPAÑA

... y todos los estados de debilidad y decadencia orgánica, catarro gástrico, Hiperclorhidria, Gastralgia, Catarro intestinal, Diabetes, etc., etc. Por la diversidad de... son inmejorables para toda clase de enfermedades del hígado, riñones, estómago e intestinos; en baño modifica las funciones de la piel.—Debido a las grandes reformas introducidas... encontrará el público lujosos, cómodos e higiénicos cuartos de baños y omitiendo el desembolso verificado por esta empresa, la tarifa de precios del año anterior ha sido notablemente reducida.—COMODO, RAPIDO, y ECONOMICO servicio de coches y automóviles.

Temporada oficial: 1.º Junio á 30 de Septiembre.—Depósito de venta en Melilla: **Ramiro Santamaría - Chacel, 2.**

## PRESTAMOS HIPOTECARIOS

Rara vez las personas que necesitan acudir al préstamo fijan su atención en múltiples detalles, cuyos inconvenientes tocan luego al cumplir los contratos respectivos. No se trata sólo de los casos en que se toma el dinero á corto plazo de un particular, que atente á la adquisición de la finca hipotecada por el corto precio dado á préstamo, ve con satisfacción que, llegado el vencimiento convenido, no puede el prestatario cumplir sus compromisos adquiridos sin pasar las consecuencias, sino también de aquellos otros en que, aun contratando largo plazo, se hacen en condiciones que por lo menos son molestas.

La Sociedad Nacional de Crédito, que ha reducido todo lo posible los honorarios de sus técnicos, no retiene los títulos de propiedad hasta la extinción de la deuda, ni cobra intereses hasta el momento de la entrega del capital, ni descuenta la comisión del importe del préstamo, ni obliga al prestatario al pago de honorarios por las visitas de inspección que haga á la finca después de hipotecada, ni, en fin, tiene otras exigencias, que considera innecesarias. Procura siempre dar facilidades, sin perjuicio de garantía, y concede plazos hasta de cincuenta años para la amortización. En las oficinas, Barquillo, 1, Madrid, se dan explicaciones impresas.

## SOCIEDAD NACIONAL DE CRÉDITO

## Anuncios Económicos

**SE ALQUILAN** camas á peseta. Calle Antonio Falcón, número 4, (Buen Acuerdo).

**VISO**—Hilos y sedas en colores y clases especiales para trabajos de sastrerías, se venden en la calle del Capitán Vifala, esquina á Esplorador Badía (Sastrería). 106

**BUEN COCINERO**—Se necesita, Chacel, 25.—P. La Ross. 119

**Se traspasa** por no poderla atender su dueño, casa de comidas con taberna, situada en la calle General Pareja, núm. 3.—Razón en la misma. 128

**LIBROS NUEVOS SOBRE MARRUECOS**—Obras del General De Torey.—Los españoles en Marruecos; 2.ª edición. Campaña de 1909.—Bibliografía de la misma.—Interesante para los militares.

**Se venden 5 moldes** para la construcción de fregadera de granito artificial, modelos catalanes (son nuevos). Razón: Barrio Obrero, frente al Laboratorio Militar, núm. 3.

**AL COMERCIO**—Empleado que tiene desocupadas algunas horas todos los días durante la tarde y la noche, se ofrece con modestas pretensiones para escribir ó análogo. Darán razón en esta Administración.

### Carnet Militar

Es indispensable á todo Carnet, las tablas de distancias, precios de los billetes y datos para determinar estos en cualquier recorrido. Puede llevarse en la cartera del Carnet.

Precio 0'15

Imprenta de EL TELEGRAMA DEL RIF

### La Carbonífera del Rif

Al increíble precio de ocho pesetas los cien kilogramos (8 céntimos kilogramo), se vende el carbón llamado de BOLAS y de CANUTOS, de gran duración y poder calórico, fabricado exclusivamente para usos domésticos, que no desprende humo. Se sirve á domicilio, abonando veinticinco céntimos, desde veinticinco á cincuenta kilogramos, por el transporte, y cincuenta céntimos por cada quintal. Se reciben avisos en la calle de O'DONELL, 39, portaria, y en la Fábrica, á espaldas del gran Parador de Melilla.

### "Guerra á las Canas"

#### Gran éxito

Las personas que encanecen aun teniendo poca edad, parecen viejas, por ser las canas el signo exterior de la decrepitud. Por procedimiento científico se restaura el cabello á su color primitivo. TERESA CABALLERO.—Pradilla, número 23.—Barrio Obrero. 101

### Economato Militar

Aceitunas aliñadas	Kilo	1'00
Bonito en escabeche		2'30
Carne de membrillo		1'99
Queso manchego en aceite		8'50
Mojama de Alicante		5'50
Bacalao Escocia		1'75
Seleto		1'20
Fideos y pastas para sopa		0'60
Sobresada de Mallorca		4'50
Chorizos de Candelario	Docena	2'40
Caracoles á la Bordalesa	Lata	2'50
Fosfatina Fallieres		2'50
Glaxo grande		2'00
media		4'00
cuarto		2'00
Costillas de cerdo		2'20
Bondul noir (morellas)		1'35
Albóndigas trufadas		2'40
Cervelas trufadas		2'30
Salchichas de Osofort		1'15
Langostas al natural		1'50
Leche condensada		0'60
Anis escarabado Marzal	botella	1'75
Vinagre puro de vino		0'80
Vino tostado añejo		4'00
Aperitivo Anti-Laria		4'65
Vermouth Púga		1'75
Sinagro	Libro	1'25
Amontillado Folo	botella	4'25
Manzanilla "La Pravianca"		3'75
Vino del Rbín		3'00
Cherry Brandy		4'50
Ponche Soto		4'00
Vino Porto		2'75

### GRAN FOTOGRAFIA

DE **Ricardo Gomez**  
(EN LA PLAZA)

Calle de San Miguel, núm. 3  
Junto á la Farmacia Militar.

Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños y cristos en tarjetas postales.—Retratos al platino.—Últimas novedades en fondos y muebles de galerías.

Hay preciosos trajes de meros y meras.  
Magníficos mantones de Manila y mantillas blancas.

### Los Extremeños

Calle del General Chacel 6  
Vapores de carne trancas, embutidos y salmónes.

Chorizos de Candelario	Docena	2'25
Morcillas con manteca, por latas	kilo	1'50
Salchichón Vich, de diferentes marcas	"	6'50
Jamones gallegos añejos por piezas	"	3'75
Idem andorranos, por piezas	"	4'50
Idem andorranos y gallegos en limpio	"	3'00

### "LA MODA"

DE **Miguel Alearaz**  
—GENERAL O'DONELL, NUM. 3—

En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido de calzados de todas clases para la presente estación.

3, General O'Donell, 3

### EL RIF

Los territorios de Guelala y Quebdana

Obra premiada en concurso POR

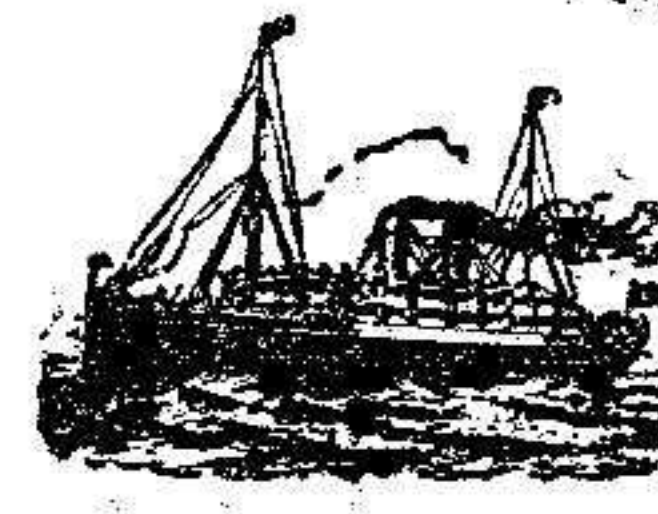
D. Rafael F. de Castro y Pedraza Prólogo de D. Gabriel de Morales, Teniente Coronel de E. M.

Declarada de utilidad para el Ejército por R. O. de 19 de Abril de 1912 (D. O. núm. 91).

De venta en las librerías. Un tomo de 223 páginas, con 7 fotografías. PTAS. 3'50

## SERVIZIO ITALO-SPAGNUOLO

Compañía de Navegación á Vapor



Salidas fijas de Marsella todos los días 3 y 18 de cada mes. Llegadas fijas á Melilla todos los días 8 y 23 de cada mes. Los mismos días salidas para Ceuta.—FLETES REDUCIDOS : : : Para informes, sus consignatarios:

SRES. CATTAN Y BENATTAR  
ALFONSO XII (MANTELETE)

## Compañía Española de Minas del Rif

Ferrocarril Particular Minero

Horario de los trenes á partir de 15 de Septiembre 1912

Servicio de Melilla á Nador y San Juan de las Minas.				Servicio de San Juan de las Minas á Nador y Melilla.			
ESTACIONES	N.º 1	N.º 3	N.º 5	ESTACIONES	N.º 2	N.º 4	N.º 6
Melilla-Puerto Real	7.00	11.15	14.30	S. J. de las Minas	8.10		17.00
(Lig.)	7.06	11.21	14.36	Segangas	(Lig.)	8.17	17.07
Melilla-Hpma	7.10	11.30	14.45	(Sal.)	8.20		17.10
(Sal.)	7.20	11.40	14.55	Nador	(Lig.)	8.32	17.22
Segunda Caseta	7.29	11.49	15.08	(Sal.)	8.35	12.25	17.25
Atalayón	7.37	11.56	15.10	Apedero-Nador	(Lig.)	8.39	12.29
(Lig.)	7.41	12.00	15.15	(Sal.)	8.43	12.35	17.35
Apedero-Nador	7.45	12.04	15.19	Atalayón	(Lig.)	8.50	12.42
(Lig.)	7.50	12.09	15.24	(Sal.)	8.58	12.50	17.52
Nador	8.05	12.17	15.37	Segunda Caseta	(Lig.)	10.08	18.00
(Sal.)	8.10	12.22	15.42	Melilla-Hpma	(Sal.)	10.13	18.05
Segangas	8.25	12.35	15.55	(Lig.)	10.19	18.11	18.13
S. Juan de las Minas				Melilla-Puerto Real	(Lig.)	10.19	18.11

## Boletín meteorológico

OBSERVACIONES DEL DIA DE AYER

MAÑANA	
Barómetro	766'2
Termómetro máximo sol	29'0
Idem máximo sombra	27'6
Idem mínimo ídem	21'0
Estado del cielo, nuboso.—Idem del mar, calma.	

TARDE	
Barómetro	766'0
Termómetro máximo sol	35'0
Idem máximo sombra	21'6
Idem mínimo ídem	25'0
Estado del cielo, nuboso.—Idem del mar, calma.—Viento reinante N. O.	

## Matadero público

KILOS PUNIFICADOS EN EL DIA DE AYER	
Bueyes	30
Corderos	0
Corderos	18
Cerdos	4
TOTAL	47

## La Ibérica

Gran Zapatería

DE LA VIUDA DE RAMIREZ Y HERMANO  
En este antiguo establecimiento, encontrará el público extenso y variado surtido en calzado hecho. Pieles finas de todas clases. Calzado á la medida.

San Miguel, 23 (Plaza)

## AGUA POTABLE

El agua que tengo el gusto de poner á la venta tiene su nacimiento en el Barrio del Real, es de reacción débilmente alcalina y, según detenido análisis practicado en el Laboratorio y certificado expedido por los farmacéuticos D. Genaro Peña y D. Francisco Trilla, de esta localidad, es insolora, inodora é inapida, sin ninguna sustancia orgánica, y clasificada por su grado hidrotrásmico y suceso de nitratos y nitritos entre las potables. De venta en el Barrio del Real, manzana Q, y á domicilio. PRECIO: Por un barril de 20 litros en la fuente, 15 céntimos. Propietario: D. MIGUEL ARANZANA.

## CASA DE COMIDAS

### La Madrileña

Sopa y ensalada	ración	30 cts
Sopa al plato	"	15 "
Plato de comida	"	30 "
Judías osetanas	"	25 "
Guiso de resaca	"	25 "
Chuletas	"	30 "
Bistec con patatas	"	30 "
Id. con tomates	"	30 "
Huevos frito	"	25 "
Id. con tomates	"	30 "
Id. con patatas	"	30 "

Se sirven ensaladas.—No olvidar las ensaladas de la Madrileña, Barrio del Real, esquina á la calle de Triunfo, 12

## Hotel Colón

(ANTES ASIA)  
Situado en el sitio más céntrico e higiénico de esta Plaza.  
Magníficas habitaciones con vistas al mar. Luz eléctrica en todo el edificio.  
Trato esmeradísimo. 9  
PRECIOS VENTAJOSOS  
General Margallo 25, Barrio Polígono

## La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas  
Calle de Antonio Falcón, y Luis de Sotomayor, 2  
Gran surtido en calzado de todas clases. También se confecciona á la medida á precios convencionales. Venta de curtidos y taller de cortes aparado.

## Se retocan

y se hacen ampliaciones— en bromure y á lápiz  
También se ponen marcos.  
Se reciben encargos.  
Castelar, 54

## El Telegrama del Rif

Se vende en la Cantina de los Sres. Codina y Camprodrón, Camino del General Marina (San Juan de las Minas).

## SERVICIO FIJO SEMANAL ENTRE Barcelona-Almería-Melilla Y Vice-versa

POR LOS VAPORES

## "TINTORÉ" Y "VELARDE"

PRECIOS DE PASAJES  
De Melilla á Barcelona 48 pesetas. Cámara 24 pesetas cubierta  
De id. á Almería 18 id. id. 7 id. id.

Para más informes, dirigirse en  
BARCELONA, Sres. Domenech Cert, S. A., Paseo de Colón, 17.  
ALMERIA, Sr. Hijo de Ricardo Giménez, S. en C.  
MELILLA, Sres. Melul y Levy, General Marina, 2.  
ORAN, Línea de Vapores Tintoré, Plaza de Kleber, 1.

## Ferro-Carril de la Compañía del Norte Africano

Línea de Melilla á las Minas del Monte Afra y prolongación

Horario de los trenes á partir del 1.º de Octubre 1912

Trenes ascendentes				Trenes descendentes					
ESTACIONES	1	3	5	7	ESTACIONES	2	4	6	8
Melilla-Muelle	6'50	8'50	13'30	15'30	Zoco el Jemis		11'00	16'00	
Id. Hipódromo	6'58	8'58	13'38	15'38	Afra (Minas)	8'30	11'25	16'25	
Sidi-Muza	7'10	9'10	13'50	15'50	NADOR (Llegada)	8'55	11'50	16'50	
NADOR (Llegada)	7'35	9'35	14'15	16'15	NADOR (Salida)	9'05	12'00	17'00	16'30
(Salida)	7'45	9'40	14'20		Sidi-Muza	9'30	12'25	17'25	16'55
Afra (Minas)	8'10	10'05	14'45		Melilla-Hipód.	9'42	12'37	17'37	17'07
Zoco el Jemis		10'40	15'20		Melilla-Muelle	9'50	12'45	17'45	17'15

## GRAN FUNDICION DE HIERROS Y METALES

DE **PEDRO COBOS**  
(Antes Mateo M. Velasco)

### BARRIO INDUSTRIAL DE TRIANA

Se hace toda clase de trabajos de fundición, precios sin competencia, grande talleres mecánicos, balaustradas, columnas, vigería, reparación de toda clase de maquinaria.

Para encargos en la fábrica Central ó en la de la luz eléctrica ó sus oficinas. (Al hacerse cargo de esta fundición y talleres mecánicos, los estoy dotando de las maquinarias y hornos que precisaba con objeto de poder servir al público más económicamente y más rápidamente. P. Cobos.)

## Grandes Talleres de Carpintería-Mecánica

DE **PEDRO COBOS**  
(ANTES MATEO M. VELASCO)

Situados en el mismo local de la fundición de Triana

Se hacen toda clase de muebles, puertas, ventanas, armaduras, persianas, trabajos fino y de batalla, precios módicos. 74